



**Конференция Участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
22 August 2006
Russian
Original: English

Вторая сессия
Вена, 10–21 октября 2005 года
Пункт 6 повестки дня
Деятельность по оказанию технической помощи

Деятельность по оказанию технической помощи

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Добавление

Приложение I

**Краткая информация о деятельности по оказанию
технической помощи, имеющей отношение к Конвенции
Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности и
протоколам к ней, которая проводится международными
организациями**

**C. Техническая помощь по правовым вопросам, оказываемая
членами Междепартаментской группы по осуществлению
Плана действий "Эра применения международного права"**

**6. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по
делам беженцев**

1. Несмотря на отсутствие прямого мандата в отношении торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов, мандат Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев осуществлять защиту, вытекающий из Устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение) и дополнительно расширенный, в частности в Конвенции о статусе беженцев 1951 года^a и Протоколе 1967 года, касающемся



статуса беженцев^b, распространяется как на торговлю людьми, так и на незаконный ввоз мигрантов, если жертвами этих преступлений становятся лица, нуждающиеся в международной защите.

2. Например, в "Программу по вопросу о защите" (A/АС.96/965/Add.1) включены следующие конкретные предложения, имеющие отношение к этим документам:

a) государствам следует рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение III) и Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми и наказании за нее (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II);

b) государствам следует обеспечить, чтобы их собственные процедуры предоставления убежища были открыты для рассмотрения жалоб, поступающих от лиц, пострадавших в результате торговли людьми, особенно женщин и девушек, которые в подтверждение своих прошений о предоставлении убежища могут приводить основания, которые явно не являются необоснованными;

c) государствам предлагается предавать гласности приговоры о наказании лиц, занимающихся торговлей людьми и их незаконным ввозом;

d) УВКБ следует изучить вопрос о созыве совещания экспертов, посвященного потребностям в защите детей, пострадавших в результате торговли людьми.

3. Деятельность УВКБ, имеющая отношение к осуществлению протоколов о торговле людьми и незаконном ввозе мигрантов, включает следующее, но не ограничивается этим:

a) *Предупреждение:*

i) проведение информационных кампаний, направленных на повышение информированности беженцев о рисках, связанных с незаконной миграцией, включая торговлю людьми и незаконный ввоз мигрантов;

ii) принятие мер, направленных на повышение качества защиты в странах предоставления первого убежища с целью сократить число стимулирующих миграцию факторов, которые являются причиной дальнейшего перемещения, часто связанного с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов;

iii) предоставление поддержки научно-исследовательским проектам, имеющим непосредственное отношение к торговле людьми и незаконному ввозу мигрантов в контексте беженцев;

b) *защита жертв и оказание им помощи:*

i) информационно-пропагандистская работа с государствами с целью обеспечить доступ незаконно ввезенных лиц и жертв торговли людьми к процедурам определения статуса беженцев;

- ii) участие в работе механизмов информационной и иной поддержки, призванных удовлетворять потребности жертв в защите и помощи;
 - c) *меры в области уголовного правосудия:*
 - i) подготовка сотрудников УВКБ по вопросам, связанным с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов, в контексте мандата УВКБ в отношении защиты беженцев;
 - ii) содействие проведению внешней подготовки кадров с целью обеспечить, чтобы проблемам защиты беженцев уделялось достаточное внимание в рамках мер, осуществляемых в системе уголовного правосудия для борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов.
4. Подчеркивая важное значение координации и сотрудничества заинтересованных сторон, УВКБ сообщает также о своем активном участии в работе Контактной группы межправительственных организаций по вопросам торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов, а также о своей ведущей роли в работе Всемирной группы по вопросам миграции.

Примечания

^a United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

^b *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.